



## Suspennzí médium pro STREPTOtest 16



Kat. č.: MLT00026

Pro mikrobiologii

Suspennzí médium pro STREPTOtest 16 je pomocným přípravkem pro soupravu MIKRO-LA-TEST® STREPTOtest 16, určenou pro identifikaci streptokoků, a slouží pro přípravu suspenze testovaného bakteriálního kmene.

Suspennzí médium je dodáváno sterilní ve skleněných zkumavkách; obsah jedné zkumavky (1 ml suspennzího média) postačuje pro jedno stanovení pomocí STREPTOtestu 16.

Při práci se řiďte pokyny uvedenými v pracovním návodu pro soupravu STREPTOtest 16.

1 balení Suspennzího média pro STREPTOtest 16 obsahuje 20 zkumavek se suspennzním médiem a postačuje pro 20 stanovení; pro 1 balení STREPTOtestu 16 jsou potřeba 3 balení suspennzího média.

### **Skladování, expirace:**

Suspennzí médium pro STREPTOtest 16 je třeba skladovat při teplotě (+2 až +8) °C. Exspirace je vyznačena na každém balení.

### **Upozornění:**

Určeno pro in vitro diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty soupravy neobsahují nebezpečné látky.

### **Likvidace odpadů:**

Případné zbytky suspennzího média je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech. Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 23.11. 2016



## Suspennzí médium pro STREPTOtest 16



Kat. č.: MLT00026

Pre mikrobiológiu

Suspennzné médium pre STREPTOtest 16 je pomocným prípravkom k súprave MIKRO-LA-TEST® STREPTOtest 16, určenej na identifikáciu streptokokov, a slúži na prípravu suspenzie testovaného bakteriálneho kmeňa.

Suspennzné médium je dodávané sterilné v sklenených skúmavkách; obsah jednej skúmavky (1 ml suspennzného média) postačuje na jedno stanovenie pomocou STREPTOtestu 16.

Pri práci sa riadte pokynmi uvedenými v pracovnom návode pre súpravu STREPTOtest 16.

1 balenie Suspennzného média pre STREPTOtest 16 obsahuje 20 skúmaviek so suspennzným médiom a postačuje na 20 stanovení; na 1 balenie STREPTOtestu 16 sú potrebné 3 balenia suspennzného média.

### **Skladovanie, expirácia:**

Suspennzné médium pre STREPTOtest 16 je potreba skladovať pri teplote (+2 až +8) °C. Exspirácia je vyznačená na každom balení.

### **Upozornenie:**

Určené pre in vitro diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty súpravy neobsahujú nebezpečné látky.

### **Likvidácia odpadov:**

Případné zvyšky suspennzného média je nutno likvidovat podľa vlastních interných predpisov v súlade s národnou legislatívou.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 23.11. 2016



## Suspension medium for STREPTOtest 16



Cat. No.: MLT00026

For microbiology

Suspension medium for STREPTOtest 16 is supplementary preparation for MIKRO-LA-TEST® STREPTOtest 16 kit, which is intended for identification of streptococci.

The Suspension medium for STREPTOtest 16 is supplied in glass tubes in the sterile conditions; the content of one tube (1 ml) is sufficient for preparing the suspension of one strain.

The preparation of the suspension of a bacterial strain should be carried out according to the procedure recommended for STREPTOtest 16.

3 packages (3 x 20 glass tubes) serve for 1 package of STREPTOtest 16.

### **Storage, expiration:**

The Suspension medium for STREPTOtest 16 should be stored at the temperature of (+2 to +8) °C until the expiry date indicated on the package.

### **Warning:**

For in vitro diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Any dangerous reagents are not included in kits.

### **Waste disposal:**

Contingent rest of the suspension medium should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Put packaging paper waste and containers to recycling.

Date of revision: 23.11. 2016





## Суспензионная среда для СТРЕПТОтеста 16



Ном. номер: MLT00026

Для микробиологии

Суспензионная среда для СТРЕПТОтеста 16 – вспомогательный препарат для тест-системы MIKRO-LATEST® СТРЕПТОтест 16, которая предназначена для идентификации стрептококков.

Суспензионную среду поставляют стерильную в стеклянных пробирках, содержание одной пробирки (1 мл) рассчитано на приготовление суспензии 1 штамма.

Способ применения указан в инструкции к набору СТРЕПТОтест 16.

3 упаковки (3 x 20 пробирок) суспензионной среды достаточны для 1 упаковки СТРЕПТОтеста 16.

### Хранение:

При температуре (с +2 до +8) °C.

### Срок г-ти:

Срок годности указан на каждой упаковке.

### Внимание:

Набор реагентов предназначен для in vitro диагностики профессионально обученным лаборантом. В наборе не содержатся опасные вещества.

### Ликвидация мусора:

Возможные остатки суспензионной среды подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами.

Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Дата контроля: 23.11. 2016



## Nośnik zawiesiny dla STREPTOtest 16



Nr kat.: MLT00026

Do celów mikrobiologicznych

Nośnik do przygotowania zawiesiny bakteryjnej jest odczynnikiem uzupełniającym do zestawu STREPTOtest 16. Zestaw STREPTOtest 16 przeznaczony jest do identyfikacji paciorkowców.

Nośnik zawiesiny dla STREPTOtest 16 dostarczany jest w sterylnych szklanych probówkach (objętość 1 ml). Jedna próbówka wystarcza do przygotowania zawiesiny dla 1 oznaczenia przy pomocy STREPTOtest 16.

Przygotowanie zawiesiny bakteryjnej powinno odbywać się zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji do zestawu STREPTOtest 16.

3 opakowania Nośnika zawiesiny dla STREPTOtest 16 (3x20 probówek) wystarczają do pełnego przeprowadzenia identyfikacji przy użyciu 1 zestawu STREPTOtest 16.

### Przechowywanie, ważność:

Nośnik zawiesiny dla STREPTOtest 16 należy przechowywać w temp. +2 do +8 °C, do daty ważności podanej na opakowaniu.

### Ostrzeżenie:

Zestaw nie zawiera żadnych substancji niebezpiecznych. Przeznaczono do zastosowania w diagnostyce in vitro przez upoważnioną oraz profesjonalnie przeszkoloną osobę.

### Likwidacja odpadów:

Ewentualne resztki nośnika zawiesiny utylizować według własnych przepisów wewnętrznych jako odpad niebezpieczny według Ustawy o odpadach. Opakowania papierowe oraz opakowania z innych materiałów należy utylizować według rodzaju materiału jako odpad sortowany (papier, szkło, plastik).

### WYTWÓRCA:

Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, CZ

### PRZEDSTAWICIELSTWO W POLSCE:

ERBA POLSKA Sp. z o.o., ul. ŚW. FILIPA 23/4, KRAKÓW, 31-150, Polska, tel. kom. +48 510 251 115, e-mail: d.tvrdon@erbamannheim.com, diagnostics@erbamannheim.com, www.eralachema.com

Дата ревизји: 23.11. 2016

### USED SYMBOLS / POUŽITÉ SYMBOLY / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / STOSOWANE SYMBOLE



Catalogue Number  
Katalógové číslo  
Katalógové číslo  
Номер каталога  
Numer produktu



Lot Number  
Číslo šarže  
Номер партии  
Numer partii



Expiry Date  
Datum expirace  
Datum expirácie  
Срок годности  
Data ważności



Manufacturer  
Výrobce  
Výrobca  
Производитель  
Producent



CE Mark -  
Device comply with  
the Directive 98/79/EC  
CE značka-vyhovuje smérnici  
98/79/EC  
CE značka - vyhovuje smernici  
98/79/EC  
Знак CE - соответствие  
Директиве 98/79/EC



In Vitro Diagnostics  
In vitro Diagnostikum  
Ин витро диагностика  
Diagnostyki in vitro



See Instruction for Use  
Čítajte návod k použitiu  
Čítajte návod k použitiu  
Перед использованием  
внимательно изучайте инструкцию  
Przeczytaj instrukcję



Storage Temperature  
Teplota skladování  
Teplota skladovania  
Температура хранения  
Temperatura przechowywania



Национальный знак  
соответствия для Украины

